



9.12.2014

A8-0053/2014/err01

LISÄYS

mietintöön

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä Moldovalle annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 55/2008 muuttamisesta (COM(2014)0542 - C8-0128/2014 - 2014/0250(COD))

Kansainvälisen kaupan valiokunta

Esittelijä: Sorin Moisă
A8-0053/2014

Euroopan parlamentin ja neuvoston yksiköiden oikeudellisen ja kielellisen viimeistelyn jälkeen Euroopan parlamentin kannan luonnoksen sanamuoto on seuraava:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o .../2014,

annettu ...,

yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä Moldovalle annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 55/2008 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun ehdotus on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavanomaista lainsäätämisyjärjestystä¹,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 55/2008² on otettu käyttöön Moldovan tasavaltaa koskeva erityinen yksipuolisten tullietuuksien järjestelmä. Mainitussa järjestelmässä kaikilla Moldovan tasavallan alkuperätuotteilla on vapaa pääsy unionin markkinoille, lukuun ottamatta tiettyjä maataloustuotteita, jotka luetellaan mainitun asetuksen liitteessä I ja joille on annettu rajoitettuja myönnytyksiä joko tariffikiintiöissä myönnettävänä tullittomuutena tai tullialennuksina.
- (2) Euroopan naapuruuspolitiikan, EU:n ja Moldovan välisen Euroopan naapuruuspolitiikan toimintaohjelman sekä itäisen kumppanuuden mukaisesti Moldovan tasavalta on hyväksynyt kunnianhimoisen toimintasuunnitelman poliittisen assosiaation ja taloudellisen yhdentymisen edistämiseksi unionin kanssa. Moldovan tasavalta on jo edistynyt merkittävästi myös sääntelynsä lähentämisessä, minkä ansiosta yhdenmukaisuus unionin lainsäädännön ja standardien kanssa on lisääntynyt.
- (3) Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä

¹ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ... 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty ... 2014.

² Neuvoston asetus (EY) N:o 55/2008, annettu 21 päivänä tammikuuta 2008, yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä Moldovalle sekä asetuksen (EY) N:o 980/2005 ja komission päätöksen 2005/924/EY muuttamisesta (EUVL L 20, 24.1.2008, s. 1).

Moldovan tasavallan välinen assosiaatiosopimus¹, jäljempänä 'assosiaatiosopimus', johon sisältyy pitkälle menevä ja laaja-alainen vapaakauppa-alue, allekirjoitettiin 27 päivänä kesäkuuta 2014 ja sen väliaikainen soveltaminen alkoi 1 päivästä syyskuuta 2014.

- (4) Yksipuolisten tullietuuksien erityisjärjestelmää sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2015.
- (5) Jotta Moldovan tasavallan pyrkimyksiä tuettaisiin Euroopan naapuruuspolitiikassa, itäisessä kumppanuudessa ja assosiaatiosopimuksessa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamisessa ja jotta sen viemille tuoreille omenoille, tuoreille luumuille ja tuoreille syötäväksi tarkoitetuille viinirypäleille tarjottaisiin houkuttelevat ja luotettavat markkinat, näille Moldovan tasavallasta unioniin tuotaville tuotteille olisi vahvistettava lisämyönnytyksiä tullittomina tariffikiintiöinä.
- (6) Myös eräitä asetuksen (EY) N:o 55/2008 liitteessä olevia CN-koodeja on tarpeen muuttaa, jotta otetaan huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87² liitteeseen I komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1001/2013³ tehdyt muutokset.
- (7) Jotta toimijat voisivat hyötyä näistä lisämyönnytyksistä mahdollisimman pikaisesti, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

¹ EUVL L 260, 30.8.2014, s. 4.

² Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

³ Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 4 päivänä lokakuuta 2013 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1001/2013 (EUVL L 290, 31.10.2013, s. 1).

(8) Näiden tuotteiden kausittaiset tuotantohiiput huomioon ottaen lisämyönnytyksiä on aiheellista soveltaa 1 päivästä elokuuta 2014.

(9) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 55/2008 olisi muutettava tämän mukaisesti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 55/2008 liitteessä I oleva 1 taulukko tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...,

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

”1. Tuotteet, joihin sovelletaan vuotuisia tullittomia tariffikiintiöitä

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	2015 ⁽¹⁾
09.0504	0201-0204	Naudan-, sian-, lampaan- ja vuohenliha, tuore, jäädytetty tai jäädytetty	3 000 ⁽²⁾	3 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾
09.0505	ex 0207	Nimikkeen 0105 siipikarjan liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäädytetyt tai jäädytetyt, ei kuitenkaan alanimikkeen 0207 43 rasvainen maksa	400 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.0506	ex 0210	Sian- ja naudanliha ja muut syötävät osat, suolatus, suolavedessä olevat, kuivatut tai savustetut; kesyn sian ja naudan lihasta tai muista osista valmistettu syötävä jauho ja jauhe	400 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.4210	0401-0406	Maitotuotteet	1 000 ⁽²⁾	1 000 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾
09.0507	0407 00	Kuorelliset linnunmunat	90 ⁽³⁾	95 ⁽³⁾	100 ⁽³⁾	110 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾
09.0508	ex 0408	Kuorettomat linnunmunat ja munankeltuaiset, ei kuitenkaan ihmisravinnoksi	200 ⁽²⁾	200 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾

		soveltumattomat								
09.0515	0806 10 10	Tuoreet, syötäväiksi tarkoitettut viinirypäleet	-	-	-	-	-	-	10 000 ⁽²⁾ (4)	10 000 ⁽²⁾
09.0516	0808 10 80	Tuoreet omenat (ei kuitenkaan omenasiiderin tai omenamehun valmistukseen tarkoitettut, irtotavarana, tullattaessa 16.9–15.12)	-	-	-	-	-	-	40 000 ⁽²⁾ (4)	40 000 ⁽²⁾
09.0517	0809 40 05	Tuoreet luumut	-	-	-	-	-	-	10 000 ⁽²⁾ (4)	10 000 ⁽²⁾
09.0509	1001 91 20 1001 91 90 1001 99	Muu spelttivehnä (ei kuitenkaan siemenvilja), tavallinen vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	35 000 ⁽²⁾	40 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾	65 000 ⁽²⁾
09.0510	1003 90 00	Ohra	20 000 ⁽²⁾	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	35 000 ⁽²⁾	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾
09.0511	1005 90	Maissi	15 000 ⁽²⁾	20 000 ⁽²⁾	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	40 000 ⁽²⁾	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾
09.0512	1601 00 91 ja 1601 00 99	Makkarat ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä; tällaisiin tuotteisiin perustuvat elintarvikevalmisteet	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾
	ex 1602	Muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä: - kanaa (<i>Gallus domesticus</i>),								

		kypsentämättömistä - kesyä sikaa - nautaa, kypsentämättömät								
09.0513	1701 99 10	Valkoinen sokeri	15 000 ⁽²⁾	18 000 ⁽²⁾	26 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾

- (1) Tullattaessa 1.1.–31.12., paitsi vuonna 2008, jolloin tariffikiintiötä sovellettiin asetuksen ensimmäisestä soveltamispäivästä 31. joulukuuta asti.
- (2) Tonnia (nettopaino).
- (3) Miljoonaa yksikköä.
- (4) Vuonna 2014 tariffikiintiötä sovelletaan 1.8.–31.12.”

(Koskee kaikkia kieliversioita.)